



DE KUNGLIGA TIMMARNÄ FÖR KRISTI FÖDELSE

24 december



STOCKHOLMS ORTODOXA STIFT

ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΓΝΗΣΙΩΝ ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ



Stockholms Ortodoxa stift: december 2024.

Psaltarpsalmerna är tagna från översättningen enligt Septuaginta av Fader Anders Åkerström, 2001.

Andra Bibeltexter är tagna från 1917 års översättning.

Övriga texter är översatta från den engelska *Festal Menaion* och sammanställda i Heliga Philothei Ortodoxa kloster i samarbete med Fader Anders Åkerström och Marjo Marthin.

De kungliga timmarna läses på morgonen dagen före festen. Om festens afton infaller på en lördag eller söndag läses timmarna på föregående fredag. I sådant fall utföres ej liturgin på fredag. De Vackra dörrarnas draperi är öppet under hela kungliga timmarna. Prästen gör Proskomedin under de kungliga timmarna.

DEN FÖRSTA TIMMEN

PRÄST: *stående framför det heliga Bordet*

Välsignad är vår Gud, städse, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

PRÄST: Ära åt Dig, vår Gud, ära åt Dig. Himmelske Konung, Tröstare, Du sanningens Ande, Du som är allestädes närvarande och uppfyller allt, det godas skatt, O Du Livgivare, kom och tag Din boning i oss och rena oss från allt ont och fräls, o Gode, våra själar.

LÄSARE:

Helige Gud, Helige Starke, Helige Odödlige, förbarma Dig över oss. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Allraheligaste Treenighet, förbarma Dig över oss. Herre, rena oss från våra synder. Härskare, förlåt oss våra överträdelser. Helige, kom till oss och hela våra krankheter för Ditt namns skull.

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt Rike. Ske Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST: Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och Helige Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE:

Amen. Herre, förbarma Dig. (12)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Kommen, låtom oss tillbedja Gud, vår Konung.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus, vår Konung och Gud.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus Själv, vår Konung och Gud.

PSALM 5

Lyssna till mina ord, o Herre, giv akt på mitt rop. Vänd Dig till ljudet av min bön, Du min konung och min Gud, ty till Dig vill jag ställa min bön.

Bittida hör Du min röst, bittida vill jag ställa mig inför Dig och skåda Dig, ty Du är icke en Gud som har behag till laglöshet.

Den som gör illa skall icke bo hos Dig, lagbrytarna skola icke bestå inför Dina ögon.

Du hatar alla dem som handla laglöst, Du förgör alla dem som tala lögn.

Blodsmän och svek, sådant är en styggelse för Herren.

Men jag får gå in i Ditt hus, genom fullheten av Din nåd; jag får tillbedja i Din fruktan, vänd mot Ditt heliga tempel.

O Herre, vägled mig i Din rättfärdighet, för mina förföljares skull, gör min väg rak inför mig.

Ty i deras mun är intet visst, deras hjärtan är fördärv.

Deras strupe är en öppnad grav, de bära svek på sina tungor, döm dem, o Gud.

Låt deras planer komma på skam, driv ut dem efter deras fulla mått av ogudaktighet, ty de hava förbittrat Dig, o Herre.

Men låt alla dem glädjas, som hoppas på Dig, evinnerligen må de jubla, ty Du skall bo ibland dem.

I Dig må de fröjda sig, alla som hava Ditt namn kärt, ty Du skall välsigna den rättfärdige.

O Herre, såsom med en sköld har Du krönt oss med välbehag.

PSALM 44

Mitt hjärta har flödat över av goda ord; jag talar om mitt verk till konungen; en snabb skrivares penna är min tunga.

Strålande skön är Du mer än människornas söner; ljuvlighet är utgjuten över Dina läppar, därför har Gud välsignat Dig evinnerligen.

Omgjorda Din länd med Ditt svärd, Du mäktige, i Din ungdom och skönhet. Spänn bågen, segra och härska för sanning, mildhet och rättfärdighet, så skall Din högra hand leda Dig underbart.

Dina pilar äro vassa, Du mäktige – folken skola falla för Dig – vassa i hjärtat på konungens fiender.

Gud, Din tron består i evigheters evighet; rättvisans spira är Ditt rikets spira.

Du har älskat rättfärdighet och hatat orätt, därför har Gud, Din Gud, smort Dig med glädjens olja mer än Dina likar.

Från Dina kläder kommer en doft av myrra, stakte och kassia, ja från Dina elfenbenspalats, varigenom konungadöttrar glatt Dig till Din ära.

På Din högra sida stod drottningen klädd i en gyllene skrud, i skimrande färger.

Hör, dotter, och giv akt, och böj ditt öra härtill: Förgät nu ditt folk och din faders hus.

Och konungen skall storligen åtrå din skönhet, ty Han är din

Herre och du skall tillbedja Honom.

Tyros' döttrar skola falla ned inför Honom med gåvor, folkets rika skola bönfälla om din ynnest.

Hela hennes härlighet som konungadotter kommer inifrån, i skimrande skrud med gyllene fransar.

Jungfrur skola föras in till konungen i hennes följe, de som äro närmast henne skola föras in till Dig.

Under glädje och fröjd skola de föras in, de skola tåga in i konungens tempel.

I dina faders ställe skall söner födas åt dig; du skall sätta dem som härskare över hela jorden.

Jag skall ihågkomma ditt namn från släkte till släkte.

Därför skola folken prisa dig evinnerligen och i evigheters evighet.

PSALM 45

Gud är en tillflykt och vår starkhet, en hjälpare i bedrövelser som drabbat oss hårt.

Därför skola vi icke frukta när jorden bävar, och bergen slungas i havens djup.

Deras vatten dånade och rördes upp, bergen bävade för Hans kraft.

Flodens strömmar glädja Guds stad; den Högste har helgat Sin boning.

Gud är i dess mitt, den skall icke skakas; Herren skall hjälpa den när dagen gryr.

Folken grepos av förvirring, riken kommo på fall, Han, den Högste, lät höra Sin röst, jorden skakades.

Härskarornas Herre är med oss, vår hjälpare är Jakobs Gud.

Kommen och skåden Guds verk, som Han har satt till tecken på jorden, Han som gjorde så att strid stillas ända till jordens ändar.

Han skall bryta bågen och vapnen skall Han bräcka och sköldarna skall Han bränna upp i eld.

Bliven stilla och besinnen att Jag är Gud; Jag skall upphöjas bland folken och upphöjas på jorden.

Härskarornas Herre är med oss, vår hjälpare är Jakobs Gud

Ära åt Fadern och Sonen och den Helig Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Allelouia, Allelouia, Allelouia, ära åt Dig, o Gud. (3)

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Maria begav sig, en gång i tiden, till Betlehem med den gamle Josef, han som var av Davids ätt, och i sitt sköte bar hon frukten, som såtts utan säd. När födelsens stund var inne, fanns det ingen plats i härbärgen, men grottan blev ett skönt palats för Drottningen. Kristus födes för att upprätta Guds avbild, den förut fallna.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Vad skola vi kalla dig, du högt benådade? Himmel—ty genom Dig uppgick sanningens Sol! Paradis—ty genom Dig gick odödlighetens blomma i blomning! Jungfru—ty Du förblev oförtärd! Ren Moder—ty i dina heliga armar höll du Sonen, allas Gud! Bed Honom, att våra själar må frälsas.

KÖR:

Ton 8.

Bered dig, o Betlehem, pryden eder krubba och grotta. Sanningen kommer och skuggorna vika. Gud framträder såsom människa från Jungfrun. Han antar vår likhet och gudomliggör köttet. Därigenom förnyas Adam och ropar med Eva: På jorden

har nåden uppenbarat sig för att frälsa vårt släkte. På jorden har nåden uppenbarat sig för att frälsa vårt släkte.

Stichos: Gud kommer från Theman, den helige från berget överskuggad av skog.

Ton 3

Nu kommer uppfyllelsen av det profetiska ordet, som hemlighetsfullt sade: Du Betlehem, land i Juda, ingalunda skall du kallas minst bland furstarna, du förut beredda grotta. Ty av dig skall folkens furste framträda i köttet, Kristus vår Gud från den unga Jungfrun. Som en herde skall Han leda Sitt folk, det nya Israel, i bet. Låtom oss giva Honom all ära.

Ton 8

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Så talar Josef till Jungfrun: "O Maria, vad är det för gärning, som jag ser hos Dig? Jag fattar det icke, jag häpnar och med mitt förstånd förskräckes jag. Må detta snart vika från mig. Maria, vad är det för gärning, som jag skådar hos dig: i stället för ära—skam, i stället för glädje—sorg; i stället för hedersbevisning har du dragit vanära över mig. Ytterligare förmår jag icke bära människors hån. Från Herrens tempel fick jag av prästerna mottaga dig såsom en obefläkad Jungfru. Vad är det jag ser?"

Prokeimenon

LÄSARE: Herren sade till Mig: "Du är Min son, i dag har Jag fött Dig."

Stichos: Begär av Mig, så skall Jag giva Dig folken till arvedel och Din besittning intill jordens ändar.

Läsning från profeten Mika.

PRÄST: Vishet! Låtom oss vara uppmärksamma!

LÄSARE:

Mika 5: 2-4

Sålunda talade Herren: Men du Bet-Lehem Efrata, som är så ringa för att vara bland Juda släkter, av dig skall åt mig utgå en som skall bliva furste i Israel, en vilkens härkomst tillhör förgångna åldrar, forntidens dagar. Därför skola de prisgivas intill den tid då hon som skall föda har fött; då skall återstoden av hans bröder få vända tillbaka till Israels barn. Och han skall träda fram och vakta sin hjord i Herrens kraft, i Herrens, sin Guds, namns höghet; och den skall hava ro, ty han skall då vara stor intill jordens ändar.

Läsning ur den helige aposteln Pauli brev till Hebréerna.

PRÄST: Låtom oss vara uppmärksamma! Vishet! Låtom oss vara uppmärksamma!

LÄSARE:

Hebréerbrevet 1:1-12

Käre Bröder: Sedan Gud fordom många gånger och på många sätt hade talat till fäderna genom profeterna, har han nu, på det yttersta av denna tid, talat till oss genom sin Son, som han har insatt till arvinge av allt, genom vilken han ock har skapat världen. Och eftersom denne är hans härlighets återsken och hans väsens avbild och genom sin makts ord bär allt, har han—sedan han hade utfört en rening från synderna—satt sig på Majestätets höggra sida i höjden. Och han har blivit så mycket större än änglarna som det namn han har ärvt är förmer än deras. Ty till vilken av änglarna har han någonsin sagt: ”Du är min Son, jag har i dag fött dig”? eller: ”Jag skall vara hans Fader, och han skall vara min

Son”? Likaså säger han, med tanke på den tid då han åter skall låta den förstfödde inträda i världen: ”Och alla Guds änglar skola tillbedja honom.” Och medan han om änglarna säger: ”Han gör sina änglar till vindar och sina tjänare till eldslågor”, säger han om Sonen: ”Gud, din tron förbliver alltid och evinnerligen, och rättvisans spira är ditt rikets spira. Du har älskat rättfärdighet och hatat orättfärdighet; därför, o Gud, har din Gud smort dig med glädjens olja mer än dina medbröder”; så ock: ”Du, Herre, lade i begynnelsen jordens grund, och himlarna äro dina händers verk; de skola förgås, men du förbliver; de skola alla nötas ut såsom en klädnad, och såsom en mantel skall du hoprulla dem; såsom en klädnad skola de ock bytas om. Men du är densamme, och dina år skola icke hava någon ände.”

De vackra dörrarna öppnas.

PRÄST: Frid vare med dig, föreläsare!

KÖR: Allelouia, Allelouia, Allelouia.

PRÄST: Sofia orthi. (Vishet! Stån upp.) Låtom oss höra det heliga Evangeliet. Frid vare med eder alla.

KÖR: Så ock med din ande.

PRÄST: Läsning av det heliga Evangeliet enligt S:t Matteus. Låtom oss vara uppmärksamma.

KÖR: Ära åt Dig, o Herre, ära åt Dig.

PRÄST:

Matteus Evangelium 1:18-25

Med Jesu Kristi födelse gick det så till. Sedan Maria, hans moder, hade blivit trolovad med Josef, befanns hon, förrän de kommo tillsammans, vara havande av helig ande. Nu var Josef,

hennes man, en rättsinnig man och ville icke utsätta henne för vanära; därför beslöt han att hemligen skilja sig från henne. Men när han hade fått detta i sinnet, se, då visade sig i drömmen en Herrens ängel för honom och sade: ”Josef, Davids son, frukta icke att taga till dig Maria, din hustru; ty det som är avlat i henne är av helig ande. Och hon skall föda en son, och honom skall du giva namnet Jesus, ty han skall frälsa sitt folk ifrån deras synder.” Allt detta har skett, för att det skulle fullbordas, som var sagt av Herren genom profeten som sade: ”Se, jungfrun skall bliva havande och föda en son, och man skall giva honom namnet Emmanuel” (det betyder Gud med oss). När Josef hade vaknat upp ur sömnen, gjorde han som Herrens ängel hade befallt honom och tog sin hustru till sig. Och han kände henne icke, förrän hon hade fött en son; och honom gav han namnet Jesus.

KÖR: Ära åt Dig, o Herre, ära åt Dig.

De vackra dörrarna stängs.

LÄSARE: Gör mina steg fasta genom Ditt tal, och låt ingen orätt varda mig övermäktig. Förlossa mig från människors förtryck, så vill jag hålla Dina befallningar. Låt Ditt ansikte lysa över Din tjänare och lär mig Dina stadgar. Låt min mun vara full av Ditt lov, o Herre, att jag må lovsjunga Din härlighet hela dagen.

Helige Gud, Helige Starke, Helige Odödlige, förbarma Dig över oss. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Allraheligaste Treenighet, förbarma Dig över oss. Herre, rena oss från våra synder. Härskare, förlåt oss våra överträdelser. Helige, kom till oss och hela våra sjukheter för Ditt namns skull.

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt Rike. Ske Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST: Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och Helige Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

Kontakion

Idag kommer Jungfrun till grottan för att obegripligt föda Gud Ordet, som var före all tid. Gläd dig, o befolkade jord, då du hör det glada budskapet! Med änglarna och herdarna, prisa nu Honom, vars vilja det var att framträda som ett litet barn, Han som är Gud före all tid.

Herre, förbarma Dig. (40)

O Du, som varje tid och varje timme, i himmelen och på jorden, prisas och äras, o Kriste, vår Gud, Du långmodige, stor i mildhet och stor i barmhärtighet; Du som älskar de rättfärdiga och förbarmar Dig över syndarna; Du som kallat alla till frälsning med löftet om kommande goda gåvor. Mottag, O Herre, själv våra böner denna stund och led våra liv efter Dina stadgar. Helga våra själar, rena våra kroppar, styr våra tankar, rena våra sinnen och bevara oss från all sorg, allt ont och all smärta. Beskrämma oss med Dina heliga änglar, på det att, bevarade och ledda av deras härskara, vi må nå fram till trons enhet och till kunskapen om

Din ofattbara härlighet, ty Du är välsignad i evigheternas evighet. Amen.

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Ärorikare än kerubim och utan jämförelse mer prisad än serafim, Du som utan att förtäras födde Gud, Ordet, Du som är *Theotokos*, vi prisa Dig.

I Herrens namn välsigna, Fader.

PRÄST:

Gud, var oss nådig och välsigna oss. Låt Ditt ansikte lysa över oss och var oss nådig.

LÄSARE: Amen.

PRÄST:

Kriste, Du sanna Ljus, som upplyser och helgar varje människa, som kommer till världen, låt Ditt ansiktes ljus lysa för oss, att vi i det må se det ouppnåeliga ljuset, och styr våra steg till att uppfylla Dina bud, genom Din allrarenaste Moders och alla helgons förböner. Amen.



DEN TREDJE TIMMEN

LÄSARE:

Kommen, låtom oss tillbedja Gud, vår Konung.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus, vår Konung och Gud.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus Själv, vår Konung och Gud.

PSALM 66

Gud vare oss nådig och välsigne oss, och vise Sitt ansikte för oss, och förbarme Sig över oss, för att man på jorden må känna Din väg, bland alla folk Din frälsning.

Folkslagen bekänne Dig, o Gud, alla folk bekänne Dig.

Folken glädje sig och juble, ty Du skall döma folken med rättvisa och leda folken på jorden.

Folkslagen bekänne Dig, o Gud, alla folk bekänne Dig; jorden har givit sin gröda.

Gud, vår Gud, välsigne oss; Gud välsigne oss, och alla jordens ändar frukte Honom.

PSALM 86

Hans grundmurar vila på de heliga bergen. Herren älskar Sions portar mer än alla Jakobs tält.

Ärorika ting har talats om Dig, Guds stad.

Jag vill nämna Rahab och Babylon inför dem som känna mig.

Och se, främlingarna och Tyros och etiopiernas folk, dessa hava blivit till där.

Skall man icke säga till Sion: "Var och en blev till i henne, och själv har den Högste grundat henne"?

Herren skall berätta det, när Han skriver upp folken och dessa furstar som föddes där.

Alla som hava sin boning i Dig glädja sig.

PSALM 50

Förbarma Dig över mig, o Gud, i Ditt stora förbarmande, utplåna min missgärning i Din stora barmhärtighet.

Två mig väl från min missgärning, och rena mig från min synd.

Ty jag känner min missgärning, och min synd är alltid inför mig.

Mot Dig allena har jag syndat och gjort vad ont är inför Dig, på det att Du må finnas rättfärdig i Dina ord och segra när Du bliver dömd.

Ty se, i synd är jag född, och i synd har min moder burit mig.

Ty se, Du har ju behag till sanning; det dolda och hemliga i Din vishet har Du uppenbarat för mig.

Du skall bestänka mig med isop, och jag skall bliva ren; Du skall två mig, och jag skall bliva vitare än snö.

Du skall låta mig få höra fröjd och glädje; de ben som voro förnedrade skola jubla.

Vänd bort Ditt ansikte från mina synder, och utplåna alla mina missgärningar.

Skapa i mig, Gud, ett rent hjärta, och giv mig på nytt en frimodig ande i mitt inre.

Förkasta mig icke från Ditt ansikte, och tag icke Din Helige Ande ifrån mig.

Låt mig åter få fröjdas över Din frälsning, och stärk mig med en ande som leder.

Då skall jag lära överträdarna Dina vägar, och de ogudaktiga skola omvända sig till Dig.

Rädda mig undan blodsutgjutelser, Gud, Du min frälsnings Gud,

så skall min tunga jubla över Din rättfärdighet.

O Herre, Du skall upplåta mina läppar, och min mun skall förkunna Ditt lov.

Ty hade Du önskat offer, skulle jag ha givit Dig det, till brännoffer har Du icke lust.

Ett offer som behagar Gud är en förkrossad ande; ett förkrossat och bedrövat hjärta skall Du, Gud, icke förakta.

Gör väl mot Sion, o Herre, i Din godhet, så att Jerusalems murar byggs upp.

Då skall rättfärdighetens offer glädja Dig, offergåvor och brännoffer.

Då skola de offra tjurar på Ditt altare.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helig Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Allelouia, Allelouia, Allelouia, ära åt Dig, o Gud. (3)

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Maria begav sig, en gång i tiden, till Betlehem med den gamle Josef, han som var av Davids ätt, och i sitt sköte bar hon frukten, som såtts utan säd. När födelsens stund var inne, fanns det ingen plats i härbärgen, men grottan blev ett skönt palats för Drottningen. Kristus födes för att upprätta Guds avbild, den förut fallna.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Du, O *Theotokos*, är den sanna vinstocken, från vilken livets frukt har utgått. Bed, o Härskarinna, tillsammans med de heliga apostlarna för oss, att våra själar må frälsas.

Diakon (eller präst) beröker hela kyrkan med katzion.

KÖR:**Ton 8**

Detta är vår Gud och ingen annan tillbedes. Det var Han som föddes av Jungfrun och blev en av oss. Den enfödde Sonen, förblev sann människa och lades i en ringa krubba. Han, Härskarrornas Gud, kläddes i lindakläder. Stjärnan ledde de vise männen att tillbedja Honom; och vi sjunga högt, o Heliga Treenighet, fräls våra själar.

Stichos: Gud kommer från Theman, den helige från berget överskuggad av skog.

Ton 3

De himmelska skarorna, som före Din födelse skådade mysteriet, slogs av häpnad, när Du, som smyckade himlarna med stjärnors mängd, ödmjukade Sig och blev ett barn, och lades i en krubba för kreatur. O Du ende Allsmäktige i vars förstånd hela jordens krets är, och för vilken Du givit tillkännä din barmhärtighet och din stora Nåd. O Kriste, vi ärar Dig!

Ton 3

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Säg oss, o Josef, hur det var att föra den heliga Jungfrun, som du mottog från det heliga, till Betlehem för att där föda ett barn? Och han svarade: "Jag har forskat hos profeterna, och det har uppenbarats för mig av en ängel och övertygat mig att Maria skall föda Gud på ett ofattbart sätt, och de vise männen från Östern skall komma och tillbedja och tjäna Honom med underbara gåvor. Därför, o Du, som lät dig födas för vår skull, ära åt Dig!

Prokeimenon. Ton 4.

LÄSARE: Ty ett barn varder oss fött, en son bliver oss given.

Stichos: Och på hans skuldror skall herradömet vila.

Läsning från profeten Jeremia.

PRÄST: Vishet! Låtom oss vara uppmärksamma!

LÄSARE:

Baruk 3:35-4:4

Sådan är vår Gud; ingen annan gäller något i jämförelse med honom. Han utrönte all vishetens väg och gav henne åt Jakob, sin tjänare, och åt Israel, sin älskade. Därefter blev hon skådad på jorden och hade sin umgängelse bland människorna. Hon är boken med Guds stadgar och lagen som består evinnerligen. Alla de som hålla fast vid henne, de skola vinna liv, men de som övergiva henne skola dö. Vänd om, du Jakob, och sök att vinna henne; vandra framåt efter hennes sken, i det ljus hon sprider. Giv icke din ära åt en annan eller dina förmåner åt ett främmande folk. O Israel, saliga äro vi, ty det som tackes Gud har blivit oss kunnigt.

Läsning ur den helige aposteln Pauli brev till Galaterna.

PRÄST: Låtom oss vara uppmärksamma! Vishet! Låtom oss vara uppmärksamma!

LÄSARE:

Galaterbrevet 3:23-4:5

Men förrän tron kom, voro vi inneslutna under lagen och höllos i förvar under den, i förbidan på den tro som en gång skulle uppenbaras. Så har lagen blivit vår uppfostrare till Kristus, för att vi skola bliva rättfärdiga av tro. Men sedan tron har kommit,

stå vi icke mer under uppfostrare. Alla ären I Guds barn genom tron, i Kristus Jesus; ty I alla, som haven blivit döpta till Kristus, haven iklätt eder Kristus. Här är icke jude eller grek, här är icke träl eller fri, här är icke man och kvinna: alla ären I ett i Kristus Jesus. Hören I nu Kristus till, så ären I därmed ock Abrahams säd, arvingar enligt löftet. Vad jag vill säga är detta: Så länge arvingen är barn, finnes ingen skillnad mellan honom och en träl, fastän han är herre över alla ägodelarna; ty han står under förmyndare och förvaltare, intill den tid som fadern har bestämt. Sammalunda höllos ock vi, när vi voro barn, i träldom under världens ”makter”. Men när tiden var fullbordad, sände Gud sin Son, född av kvinna och ställd under lagen, för att han skulle friköpa dem som stodo under lagen, så att vi skulle få söners rätt.

De vackra dörrarna öppnas.

PRÄST: Frid vare med dig, föreläsare!

KÖR: Allelouia, Allelouia, Allelouia.

PRÄST: Sofia orthi. (Vishet! Stån upp.) Låtom oss höra det heliga Evangeliet. Frid vare med eder.

KÖR: Så ock med din ande.

PRÄST: Läsning av det heliga Evangeliet enligt S:t Lukas. Låtom oss vara uppmärksamma.

KÖR: Ära åt Dig, o Herre, ära åt Dig.

PRÄST:

Lukas Evangelium 2:1-20

Och det hände sig vid den tiden att från kejsar Augustus utgick ett påbud att hela världen skulle skattskrivras. Detta var den första skattskrivningen, och den hölls, när Kvirinius var landshövding

över Syrien. Då färdades alla var och en till sin stad, för att låta skattskrivna sig. Så gjorde ock Josef; och eftersom han var av Davids hus och släkt, for han från staden Nasaret i Galileen upp till Davids stad, som heter Betlehem, i Judeen, för att låta skattskrivna sig jämte Maria, sin trolovade, som var havande. Medan de voro där, hände sig att tiden var inne, då hon skulle föda. Och hon födde sin förstfödde son och lindade honom och lade honom i en krubba, ty det fanns icke rum för dem i härbärgen. I samma nejd voro då några herdar ute på marken och höllo vakt om natten över sin hjord. Då stod en Herrens ängel framför dem, och Herrens härlighet kringstrålade dem; och de blevo mycket förskräckta. Men ängeln sade till dem: ”Varen icke förskräckta. Se, jag bådard eder en stor glädje, som skall vederfaras allt folket. Ty i dag har en Frälsare blivit född åt eder i Davids stad, och han är Messias, Herren. Och detta skall för eder vara tecknet: I skolen finna ett nyfött barn, som ligger lindat i en krubba.” I detsamma sågs där jämte ängeln en stor hop av den himmelska härskaran, och de lovade Gud och sade: Ära vare Gud i höjden, och frid på jorden, bland människor till vilka han har behag!” När så änglarna hade farit ifrån herdarna upp i himmelen, sade dessa till varandra: ”Låt oss nu gå till Betlehem och se det som där har skett, och som Herren har kungjort för oss.” Och de skyndade åstad dit och funno Maria och Josef, och barnet som låg i krubban. Och när de hade sett det, omtalade de vad som hade blivit sagt till dem om detta barn. Och alla som hörde det förundrade sig över vad herdarna berättade för dem. Men Maria gömde och begrundade allt detta i sitt hjärta. Och herdarna vände tillbaka och prisade och lovade Gud för allt vad de hade fått höra och se, alldeles såsom det blivit dem sagt.

KÖR: Ära åt Dig, o Herre, ära åt Dig

De vackra dörrarna stängs.

LÄSARE: Lovad vare Herren. Dag efter dag bär han oss; Gud är vår frälsning; Gud är för oss en Gud, som frälsar.

Helige Gud, Helige Starke, Helige Odödlige, förbarma Dig över oss. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Allraheligaste Treenighet, förbarma Dig över oss. Herre, rena oss från våra synder. Härskare, förlåt oss våra överträdelser. Helige, kom till oss och hela våra krankheter för Ditt namns skull.

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt Rike. Ske Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST: Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och Helige Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

Kontakion

Idag kommer Jungfrun till grottan för att obegripligt föda Gud, Ordet som var före all tid. Gläd dig, o befolkade jord, då du hör det glada budskapet! Med änglarna och herdarna, prisa nu Honom, vars vilja det var att framträda som ett litet barn, Han som är Gud före all tid.

Herre, förbarma Dig. (40)

O Du, som varje tid och varje timme, i himmelen och på jorden, prisas och äras, o Kriste, vår Gud, Du långmodige, stor i mildhet och stor i barmhärtighet; Du som älskar de rättfärdiga och förbarmar Dig över syndarna; Du som kallat alla till frälsning med löftet om kommande goda gåvor. Mottag, O Herre, själv våra böner denna stund och led våra liv efter Dina stadgar. Helga våra själar, rena våra kroppar, styr våra tankar, rena våra sinnen och bevara oss från all sorg, allt ont och all smärta. Beskräma oss med Dina heliga änglar, på det att, bevarade och ledda av deras härskara, vi må nå fram till trons enhet och till kunskapen om Din ofattbara härlighet, ty Du är välsignad i evigheternas evighet. Amen.

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Ärorikare än kerubim och utan jämförelse mer prisad än serafim, Du som utan att förtäras födde Gud, Ordet, Du som är *Theotokos*, vi prisa Dig.

I Herrens namn välsigna, Fader.

PRÄST:

Gud, var oss nådig och välsigna oss. Låt Ditt ansikte Iysa över oss och var oss nådig.

LÄSARE: Amen.

PRÄST:

O Härskare Gud, Fader allsmäktig, Herre, Du enfödde Son, Jesu Kriste, och Du Helige Ande. Du enda Gudom, Du enda kraft, förbarma dig över mig syndare. Du som känner allas öden, fräls mig Din ovärdige tjänare, ty välsignad är Du i evigheternas evighet. Amen.

DEN SJÄTTE TIMMEN

LÄSARE:

Kommen, låtom oss tillbedja Gud, vår Konung.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus, vår Konung och Gud.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus Själv, vår Konung och Gud.

PSALM 71

O Gud, giv Din domsrätt åt konungen och Din rättfärdighet åt konungasonen,
så att Han kan döma Ditt folk i rättfärdighet och Dina fattiga i domen.

Må bergen taga emot frid för Ditt folk och kullarna rättfärdighet. Han skall döma de fattiga i folket, rädda de armas barn och förödmjuka den som förtala.

Han skall förbliva lika länge som solen och inför månen, från släkte till släkte.

Han skall stiga ned såsom regn på ull och såsom droppar som falla på jorden.

I Hans dagar skall rättfärdighet spira upp och fred i överflöd, till dess ingen måne finnes mer.

Han skall härska från hav till hav och ifrån floden intill jordens ändar.

Inför Honom skola etiopierna falla ned och Hans fiender skola slicka stoftet.

Konungarna från Tarsis och öarna skola bära fram gåvor, konungarna över araberna och Saba skola överlämna skänker.

Alla jordens konungar skola falla ned inför Honom, alla folk tjäna Honom.

Ty Han har räddat den fattige ur den mäktiges hand och den arme, för vilken ingen hjälpare fanns.

Han skall skona den fattige och arme och rädda de armas liv.

Ifrån ocker och orätt skall Han friköpa deras liv, och deras namn är dyrbart inför Honom.

Han skall leva och taga emot av Arabiens guld, de skola alltid bedja för Honom, hela dagen skola de välsigna Honom.

På jorden skall Han vara ett stöd uppe på bergens höjder; Hans frukt skall överträffa Libanon, de skola blomstra från staden som markens gräs.

Hans namn skall vara välsignat evinnerligen; inför solen skall Hans namn bestå.

Och i Honom skola alla jordens stammar bliva välsignade, alla folk skola benämna Honom välsignad.

Välsignad är Herren Gud, Israels Gud, som allena gör under.

Välsignat är Hans härliga namn evinnerligen, och i evigheters evighet.

Och hela jorden skall fyllas av Hans härlighet. Sannerligen. Sannerligen.

PSALM 131

Tänk, o Herre, på David och på all hans mildhet, hur han svor en ed till Herren, och gav ett löfte till Jakobs Gud.

”Jag skall icke gå in i mitt hus eller lägga mig på min bädd, jag skall icke unna mina ögon sömn eller mina ögonlock slummer eller mina tinningar vila,

förrän jag finner en plats åt Herren, en boning för Jakobs Gud.”

Se, vi hörde om den i Efratha, vi funno den på skogens fält.

Låtom oss gå in i Hans boningar, låtom oss tillbedja på platsen där Hans fötter stod.

Stå upp, o Herre, till Din vila, Du och Din helighets ark.
Dina präster skola vara klädda i rättfärdighet och Dina heliga skola jubla.

För Din tjänare Davids skull, vänd icke bort Din smordes ansikte. Herren har svurit en sann ed inför David och skall icke taga den tillbaka: ”Av din livsfrukt skall Jag sätta på din tron, om dina söner bevarar mitt förbund och mitt vittnesbörd som Jag skall lära dem, och deras söner skola evinnerligen sitta på din tron.”

Ty Herren har utvalt Sion, Han har utsett henne till Sin boning. ”Det är Min vila i evigheters evighet, där Jag skall bo, ty Jag har utvalt henne.

Hennes strävan skall Jag välsigna med välsignelser, hennes fattiga skall Jag mätta med bröd.

PSALM 90

Den som bor i den Högstes hägn skall vila i beskydd av himmelens Gud.

Han skall säga till Herren: ”Min hjälpare är Du och min tillflykt, min Gud, jag skall förtrösta på Honom.”

Ty Han skall rycka mig ur jägarnas snara och från skakande ord. Med Sina skuldror skall Han betäcka dig, och under Hans vingar skall du finna hopp.

Hans sanning skall omgiva dig såsom med en sköld; du skall icke behöva frukta för nattens fasa, för pilen, som flyger om dagen, för det som drar förbi i mörkret, för olyckan och middagens demon.

Vid din sida skola tusen falla, och tiotusen vid din högra sida, men dig skall det icke nå.

Ja, med dina ögon skall du märka det, och syndarnas lön skall du få se.

Ty Du, o Herre, är mitt hopp, Du har gjort den Högste till Din tillflykt.

Inget ont skall vederfaras dig, och ingen plåga skall nalkas din boning.

Ty Han skall giva Sina änglar befallning om dig, så att de bevara dig på alla dina vägar.

De skola lyfta dig på sina händer, så att du icke stöter din fot mot någon sten.

På huggorm och basilisk skall du trampa, du skall gå fram över lejon och drake.

Ty han har satt sitt hopp till Mig, och Jag skall befria honom; Jag skall beskydda honom därför att han känner Mitt namn.

Han skall åkalla Mig, och Jag skall höra hans bön, Jag är med honom i nöden, Jag skall föra honom ut och förhärliga honom.

Med många dagar vill Jag mätta honom och visa honom Min frälsning.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helig Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Allelouia, Allelouia, Allelouia, ära åt Dig, o Gud. (3)

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Maria begav sig, en gång i tiden, till Betlehem med den gamle Josef, han som var av Davids ätt, och i sitt sköte bar hon frukten, som såtts utan säd. När födelsens stund var inne, fanns det ingen plats i härbärget, men grottan blev ett skönt palats för Drottningen. Kristus födes för att upprätta Guds avbild, den förut fallna.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

O *Theotokos* och Jungfru, för våra mångfaldiga synders skull

äga vi ingen tillförsikt; men bed du till Honom, som föddes av dig, ty mycket förmår moderns förböner inför Härskarens barmhärtighet. Förakta icke syndarnas böner, du allrarenaste. Ty Han, som behagade att lida för oss, är barmhärtig och vill frälsa.

Diakon (eller präst) beröker hela kyrkan med katzion.

KÖR:

Ton 1

Kommen, I troende, låtom oss upphöjas av det gudomliga och mottaga det från höjden, i Betlehem, uppenbarade beskyddet. Låtom oss rena våra sinnen, och i förväg med tro bereda oss för de andliga skatterna och mottaga födelsen ropande: Ära åt Gud i höjden. En i Treenigheten, genom vilken den goda viljan uppenbaras bland människor och räddade Adam från den gamla villfarelsen, ty Du är människoälskande.

Stichos: Gud kommer från Theman, den helige från berget överskuggad av skog.

Ton 4

Hör, o Himmel, och lyssna du jord. Låt grundvalarna skälva och ängslan drabba underjorden, ty vår Gud och Skapare har iklätt Sig köttslig gestalt. Han som med Sin starka arm danade skapelsen, Han uppenbarar Sig i hennes sköte, henne som Han hade format. O, vilket djup av rikedom i Guds vishet och kunskap! Huru outgrundliga äro icke Hans domar, och huru outrannsakliga Hans vägar!

Ton 8

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Kommen I folk, Kristusbärare och låtom oss skåda undren som slår varje sinne med häpnad och kvarhåller oss i förvåning och vördnadsfull tillbedjan, låtom oss lovsjunga i tro. Idag kommer en havande Jungfru till Betlehem för att föda Herren och änglakörer går framför henne. Josef, hennes trolovade, utropade då han såg detta: "Vilket märkligt mysterium i dig, o Jungfru! Huru skall du föda ett barn, du kalv som icke har burit något ok?"

Prokeimenon. Ton 8

LÄSARE:

Ur Mitt sköte har Jag fött Dig före morgonstjärnan.

Stichos: Herren sade till min Herre: "Sätt Dig på Min högra sida, till dess Jag har lagt Dina fiender Dig till en fotapall."

Läsning från profeten Jesaja.

PRÄST:

Vishet! Låtom oss vara uppmärksamma!

LÄSARE:

Jes. 7:10-16 och 8: 1-4, 8-10

Och Herren talade ytterligare till Ahas och sade: "Begär ett tecken från Herren, din Gud; du må begära det vare sig nedifrån djupet eller uppifrån höjden." Men Ahas svarade: "Jag begär intet, jag vill icke fresta Herren." Då sade han: "Så hören då, I av Davids hus: Är det eder icke nog att I sätten människors tålmod på prov? Viljen I ock pröva min Guds tålmod? Så skall då Herren själv giva eder ett tecken: Se, den unga kvinnan skall varda havande och föda en son, och hon skall giva honom namnet

Immanuel. Gräddmjölk och honung skall bliva hans mat inemot den tid då han förstår att förkasta vad ont är och utvälja vad gott är. Ty innan gossen förstår att förkasta vad ont är och utvälja vad gott är, skall det land för vars båda konungar du gruvar dig vara öde. Och Herren sade till mig: ”Tag dig en stor tavla och skriv på den med tydlig stil Maher-salal Has-bas. Och jag vill taga mig pålitliga vittnen: prästen Uria och Sakarja, Jeberekjas son.” Och jag gick in till profetissan, och hon blev havande och födde en son. Och Herren sade till mig: ”Giv honom namnet Maher-salal Has-bas. Ty förrän gossen kan säga ’fader’ och ’moder’, skall man bära Damaskus’ skatter och bytet från Samaria fram för konungen i Assyrien.” Rasen, I folk; I skolen dock krossas. Lyssnen, alla I fjärran länder. Rusten eder; I skolen dock krossas. Ja, rusten eder; I skolen dock krossas. Gören upp planer; de varda dock om intet. Avtalen vad I viljen; det skall dock ej lyckas. Ty Gud är med oss.

Läsning ur den helige aposteln Pauli brev till Hebréerna.

PRÄST:

Låtom oss vara uppmärksamma! Vishet! Låtom oss vara uppmärksamma!

LÄSARE:

Hebréerbrevet 1:10- 2:3

Du, Herre, lade i begynnelsen jordens grund, och himlarna äro dina händers verk; de skola förgås, men du förbliver; de skola alla nötas ut såsom en klädnad, och såsom en mantel skall du hoprulla dem; såsom en klädnad skola de ock bytas om. Men du är densamme, och dina år skola icke hava någon ände.” Och till vilken av änglarna har han någonsin sagt: ”Sätt dig på min högra

sida, till dess jag har lagt dina fiender dig till en fotapall”? Äro de icke allasammans tjänsteandar, som sändas ut till tjänst för deras skull som skola få frälsning till arvedel? Därför böra vi så mycket mer akta på det som vi hava hört, så att vi icke gå förlorade. Ty om det ord som talades genom änglar blev beständande, och all överträdelse och olydnad fick sin rättvisa lön, huru skola då vi kunna undkomma, om vi icke taga vara på en sådan frälsning? — en frälsning som ju först förkunnades genom Herren och sedan bekräftades för oss av dem som hade hört honom.

De vackra dörrarna öppnas.

PRÄST: Frid vare med dig, föreläsare!

KÖR: Allelouia, Allelouia, Allelouia.

PRÄST: Sofia orthi. (Vishet! Stån upp.) Låtom oss höra det heliga Evangeliet. Frid vare med eder.

KÖR: Så ock med din ande.

PRÄST: Läsning av det heliga Evangeliet enligt S:t Matteus. Låtom oss vara uppmärksamma.

KÖR: Ära åt Dig, o Herre, ära åt Dig

PRÄST:

Matteus Evangelium 2:1-12

När nu Jesus var född i Betlehem i Judeen, på konung Herodes' tid, då kommo vise män från österns länder till Jerusalem och sade: "Var är den nyfödde judakonungen? Vi hava nämligen sett hans stjärna i östern och hava kommit för att giva honom vår hyllning." När konung Herodes hörde detta, blev han förskräckt, och hela Jerusalem med honom. Och han församlade alla övers-tepräster och skriftlärdé bland folket och frågade dem var Mes-sias skulle födas. De svarade honom: "I Betlehem i Judeen; ty så

är skrivet genom profeten: Och du Betlehem, du judiska bygd, ingalunda är du minst bland Juda furstar, ty av dig skall utgå en furste som skall vara en herde för mitt folk Israel.” Då kallade Herodes hemligen till sig de vise männen och utfrågade dem noga om tiden då stjärnan hade visat sig. Sedan lät han dem fara till Betlehem och sade: ”Faren åstad och forsken noga efter barnet; och när I haven funnit det, så låten mig veta detta, för att också jag må komma och giva det min hyllning.” När de hade hört konungens ord, foro de åstad; och se, stjärnan som de hade sett i östern gick framför dem, till dess att den kom över det ställe där barnet var. Där stannade den. Och när de sågo stjärnan, uppfylldes de av mycket stor glädje. Och de gingo in i huset och fingo se barnet med Maria, dess moder. Då föllo de ned och gävo det sin hyllning; och de togo fram sina skatter och framburo åt det skänker: guld, rökelse och myrra. Sedan fingo de, genom en uppenbarelse i drömmen, befallning att icke återvända till Herodes; och de drogo så en annan väg tillbaka till sitt land.

KÖR: Ära åt Dig, o Herre, ära åt Dig!

De vackra dörrarna stängs.

LÄSARE: Herre, må Din nåd snart komma oss till mötes, ty vi äro mycket arma. Hjälp oss Gud, vår Frälsare, för Ditt namns härlighets skull. Herre, rädda oss och rena oss från våra synder för Ditt namns skull.

Helige Gud, Helige Starke, Helige Odödlige, förbarma Dig över oss. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Allraheligaste Treenighet, förbarma Dig över oss. Herre, rena oss från våra synder. Härskare, förlåt oss våra överträdelser. Helige,

kom till oss och hela våra krankheter för Ditt namns skull.

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt Rike. Ske Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST: Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och Helige Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

Kontakion

Idag kommer Jungfrun till grottan för att obegripligt föda Gud, Ordet som var före all tid. Gläd dig, o befolkade jord, då du hör det glada budskapet! Med änglarna och herdarna, prisa nu Honom, vars vilja det var att framträda som ett litet barn, Han som är Gud före all tid.

Herre, förbarma Dig. (40)

O Du, som varje tid och varje timme, i himmelen och på jorden, prisas och äras, o Kriste, vår Gud, Du långmodige, stor i mildhet och stor i barmhärtighet; Du som älskar de rättfärdiga och förbarmar Dig över syndarna; Du som kallat alla till frälsning med löftet om kommande goda gåvor. Mottag, O Herre, själv våra böner denna stund och led våra liv efter Dina stadgar. Helga våra själar, rena våra kroppar, styr våra tankar, rena våra sinnen och bevara oss från all sorg, allt ont och all smärta. Beskrämma oss

med Dina heliga änglar, på det att, bevarade och ledda av deras härskara, vi må nå fram till trons enhet och till kunskapen om Din ofattbara härlighet, ty Du är välsignad i evigheternas evighet. Amen.

Herre, förbarma Dig. (3) Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Ärorikare än kerubim och utan jämförelse mer prisad än serafim, Du som utan att förtäras födde Gud, Ordet, Du som är *Theotokos*, vi prisa Dig.

I Herrens namn välsigna, Fader.

PRÄST: Gud, var oss nådig och välsigna oss. Låt Ditt ansikte lysa över oss och var oss nådig.

LÄSARE: Amen.

PRÄST:

O härskarornas Herre och Gud, Du allt skapats Danare, Du som av Din nåds outtömliga godhet sände ned Din enfödde Son, vår Herre Jesus Kristus till vårt släktes frälsning och som genom Hans ärevördiga kors utplånade våra synders handskrift och så besegrade mörkrets herravälde och makt; mottag Du själv, O människoälskande Härskare, denna tacksägelse och åkallan från oss syndare. Bevara oss från alla ödeläggande och mörka försyndelser och från alla våra synliga och osynliga fiender, som söka vårt fördärv. Nagla vårt kött vid Din fruktan och låt icke våra hjärtan vika av till onda ord eller tankar. Men sår våra hjärtan med Din kärlek, så att vi alltid, skådande till Dig och alltid ledda av Ditt ljus, i Dig må se det ouppnåeliga och alltid närvarande ljuset. Så skola vi till Dig, Du evige Fader och till Din enfödde Son och Din allraheligaste och gode och livgivande Ande, uppsända lov och tacksägelse, nu och alltid och i evigheternas evighet. Amen.

DEN NIONDE TIMMEN

LÄSARE:

Kommen, låtom oss tillbedja Gud, vår Konung.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus, vår Konung och Gud.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus Själv, vår Konung och Gud.

PSALM 109

Herren sade till min Herre: ”Sätt Dig på Min högra sida, till dess Jag har lagt Dina fiender Dig till en fotapall.”

Din makts spira skall Herren utsträcka från Sion: ”Härska mitt ibland Dina fiender.

Med Dig är härskarmakten på Din krafts dag, i de heligas glans, ur Mitt sköte har Jag fött Dig före morgonstjärnan. Herren har svurit och skall icke ångra Sig: ”Du är för en präst för evig tid efter Melchisedeks ordning.”

På Din högra sida krossade Herren konungar på Sin vredes dag. Han skall hålla dom bland folken, Han skall uppfylla de fallnas antal, Han skall krossa huvuden vida på jorden.

Ur bäcken skall Han dricka på vägen, därför skall Han upplyfta huvudet.

PSALM 110

Jag vill bekänna Dig, o Herre, av hela mitt hjärta i de redligas råd och församling.

Stora äro Herrens verk, utsökta enligt alla Hans planer.

Bekännelse och majestät äro Hans verk, och Hans rättfärdighet varar i evigheters evighet.

Han har så gjort, att Hans under äro i åminnelse, nådig och

barmhärtig är Herren; Han har givit föda åt dem som frukta Honom.

Han skall evinnerligen tänka på Sitt förbund. Sina gärningars kraft har Han förkunnat för Sitt folk, för att giva dem folkslagens arvedel. Hans händers verk äro sanning och rätt,

pålitliga äro alla Hans bud, stadgade för evigheters evighet, givna i sanning och rättvisa.

Han har sänt Sitt folk förlossning, Han har stadgat Sitt förbund för alltid, heligt och fruktansvärt är Hans namn.

Herrens fruktan är vishetens begynnelse, ett gott förstånd få alla de som öva den.

Hans lov förbliver i evigheters evighet.

PSALM 85

O Herre, böj Ditt öra och lyssna till mig, ty jag är fattig och arm. Bevara mitt liv, ty jag är from; min Gud, fräls Din tjänare, som förtröstar på Dig.

Förbarma Dig över mig, o Herre, ty hela dagen vill jag ropa till Dig; gläd Din tjänares själ, ty till Dig har jag upplyft min själ. Ty Du, o Herre, är god och mild och rik på barmhärtighet mot alla som åkalla Dig.

Vänd Ditt öra, o Herre, till min bön, och giv akt på ljudet av min önskan.

På min nöds dag åkallade jag Dig, ty Du bönhör mig.

Ingen är Dig lik bland gudarna, o Herre, och intet är såsom Dina verk.

Alla folk, som Du har gjort, skola komma och tillbedja inför Dig, o Herre, och skola prisa Ditt namn.

Ty Du är stor och gör under; Du allena är Gud.

Led mig, o Herre, på Din väg, så skall jag vandra i Din sanning.
Må mitt hjärta glädja sig, så att jag vördar Ditt namn.

Jag vill bekänna Dig, o Herre, min Gud, av hela mitt hjärta och ära Ditt namn evinnerligen.

Ty Din barmhärtighet är stor över mig, och Du har ryckt min själ ur dödsrikets djup.

O Gud, laglösa reste sig mot mig, de starkas hop stod mig efter livet, de hade icke Dig för sina ögon.

Men du, o Herre, är nådig och barmhärtig, långmodig och full av förbarmande och trofasthet.

Vänd Din blick till mig och förbarma Dig över mig; giv Din styrka åt Din tjänare, och rädda Din tjänarinnas son.

Gör med mig ett gott tecken, och må de som hata mig få se det och komma på skam; ty Du, o Herre, har hjälpt mig och tröstat mig.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helig Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Allelouia, Allelouia, Allelouia, ära åt Dig, o Gud. (3)

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Maria begav sig, en gång i tiden, till Betlehem med den gamle Josef, han som var av Davids ätt, och i sitt sköte bar hon frukten, som såtts utan säd. När födelsens stund var inne, fanns det ingen plats i härbärget, men grottan blev ett skönt palats för Drottningen. Kristus födes för att upprätta Guds avbild, den förut fallna.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

O Du Gode, som för vår skull föddes av Jungfrun, Du som uthärdade Korset och som med döden tillintetgjorde döden och

därmed såsom Gud uppenbarade Uppståndelsen! Förakta icke dem som Du danat med Din egen hand. Uppenbara Din människokärlek, Du Barmhjärtige. Mottag *Theotokos*, hon som födde dig och som beder för oss och fräls, vår Frälsare, det förtvivalade folket.

Diakon (eller präst) beröker hela kyrkan med katzion.

KÖR:

Ton 7

Herodes blev bestört när han såg de vise männens fromhet och överväldigad av vrede utfrågade han dem om när barnet fötts. Han berövade mödrar deras spädbarn genom en för tidig död då han obarmhärtigt dräpte dem. Bröst sinade och olyckan var stor. Därför, I troende, samlade i sann tillbedjan, låtom oss tillbedja Kristi födelse! (2)

Stichos: Gud kommer från Theman, den helige från berget överskuggad av skog.

Ton 2

O Jungfru, när Josef vandrade upp till Betlehem tyngd av sorg, ropade du till honom: "Varför är du nedslagen och bekymrad när du ser mig havande? Varför är du oförstående inför det utsägliga mysteriet som sker i mig? Hädanefter, gör dig fri från all fruktan och förstå detta märkliga under: ty i mitt sköte stiger nu Gud av nåd ned på jorden och Han har antagit kött. Enligt Hans goda vilja skall du se Honom när Han är född; fylld av glädje skall du tillbedja Honom som din Skapare. Tillsammans med Fadern och den Helige Ande prisar och ärar änglarna Honom oupphörligen i sång."

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

- *Processionsljuset placeras i mitten av Kyrkan. Läsaren går och ställer sig framför ljuset för att läsa dessa verser på samma sätt som han läser episteltexten.*

Ton 6

Idag föder Jungfrun Honom som håller hela skapelsen i sin hand. (3)

Han vilkens väsen ingen kan beröra, klädes i ett barns lindor.

Gud, som i begynnelsen grundlade himlarna, ligger i en krubba.

Han som lät manna regna över folket i öknen, låter sig näras av mjölk från Sin Moders bröst.

Han som är Kyrkans brudgum, kallar till Sig de vise männen.

Jungfruns Son mottager deras gåvor.

Vi tillbedja Din födelse, o Kristus (3).

Visa oss också Din gudomliga uppenbarelse.

Sedan sjunger kören samma verser som ovan.

Prokeimenon. Ton 4

LÄSARE:

Skall man icke säga till Sion: ”Var och en blev till i henne, och själv har den Högste grundat henne”? (Ps. 86:5).

Stichos: Hans grundmurar vila på de heliga bergen. (*ibid.*, 1)

Läsning från profeten Jesaja.

PRÄST:

Vishet! Låtom oss vara uppmärksamma!

LÄSARE:

Jes. 9:6-7

Ty ett barn varder oss fött, en son bliver oss given, och på hans skuldror skall herradömet vila; och hans namn skall vara: Underbar i råd, Veldig Gud, Evig fader, Fridsfurste. Så skall herradömet varda stort och friden utan ände över Davids tron och över hans rike; så skall det befästas och stödjas med rätt och rättfärdighet, från nu och till evig tid. Herren Sebaots nitälskan skall göra detta.

Läsning ur den helige aposteln Pauli brev till Hebréerna.

PRÄST:

Låtom oss vara uppmärksamma! Vishet! Låtom oss vara uppmärksamma!

LÄSARE:

Hebréerbrevet 2:11-18

Han som helgar och de som bliva helgade hava nämligen alla en och samme Fader. Fördenskull blyges han icke för att kalla dem bröder; han säger ju: ”Jag skall förkunna ditt namn för mina bröder, mitt i församlingen skall jag prisa dig”; så ock: ”Jag vill sätta min förtröstan till honom”; så ock: ”Se här äro jag och barnen som Gud har givit mig.” Då nu barnen hade blivit delaktiga av kött och blod, blev ock han på ett liknande sätt delaktig därav, för att han genom sin död skulle göra dens makt om intet, som hade döden i sitt våld, det är djävulen, och göra alla dem fria, som av fruktan för döden hela sitt liv igenom hade varit hemfallna till trældom. Ty det är ju icke änglar som han tager sig an; det är Abrahams säd som han tager sig an. Därför måste han i allt bliva lik sina bröder, för att han skulle bliva barmhärtig och en trogen överstepräst i sin tjänst inför Gud, till att försona

folkets synder. Ty därigenom att han har lidit, i det han själv blev frestad, kan han hjälpa dem som frestas.

De vackra dörrarna öppnas.

PRÄST: Frid vare med dig, föreläsare!

KÖR: Allelouia, allelouia, allelouia.

PRÄST: *Sofia orthi.* (Vishet! Stån upp.) Låtom oss höra det heliga Evangeliet. Frid vare med eder alla.

KÖR: Så ock med din ande.

PRÄST: Läsning av det heliga Evangeliet enligt S:t Matteus. Låtom oss vara uppmärksamma.

KÖR: Ära åt Dig, o Herre, ära åt Dig

PRÄST:

Matteus Evangelium 2:13-23

När de hade dragit åstad, se, då visade sig i drömmen en Herrens ängel för Josef och sade: ”Stå upp och tag barnet och dess moder med dig, och fly till Egypten, och bliv kvar där, till dess jag säger dig till; ty Herodes tänker söka efter barnet för att förgöra det.” Då stod han upp och tog barnet och dess moder med sig om natten, och drog bort till Egypten. Där blev han kvar intill Herodes’ död, för att det skulle fullbordas, som var sagt av Herren genom profeten som sade: ”Ut ur Egypten kallade jag min son.” När Herodes nu såg att han hade blivit gäckad av de vise männen, blev han mycket vred. Och han sände åstad och lät döda alla de gossebarn i Betlehem och hela området däromkring, som voro två år gamla och därunder, detta enligt den uppgift om tiden, som han hade fått genom att utfråga de vise männen. Då fullbordades det som var sagt genom profeten Jeremias, när han sade: ”Ett rop hördes i Rama, gråt och mycken jämmer; det var Rakel som

begrät sina barn, och hon ville icke låta trösta sig, eftersom de icke mer voro till." Men när Herodes var död, se, då visade sig i drömmen en Herrens ängel för Josef, i Egypten, och sade: "Stå upp och tag barnet och dess moder med dig, och begiv dig till Israels land; ty de som traktade efter barnets liv äro nu döda." Då stod han upp och tog barnet och dess moder med sig, och kom så till Israels land. Men när han hörde att Arkelaus regerade över Judeen; efter sin fader Herodes, fruktade han att begiva sig dit; och på grund av en uppenbarelse i drömmen drog han bort till Galileens bygder. Och när han hade kommit dit, bosatte han sig i en stad som hette Nasaret, för att det skulle fullbordas, som var sagt genom profeterna, att han skulle kallas nasaré.

KÖR: Ära åt Dig, o Herre, ära åt Dig

De vackra dörrarna stängs.

LÄSARE:

Övergiv oss ej helt och hållet för Ditt namns skull och utplåna icke Ditt förbund. Låt icke Din barmhärtighet vika ifrån oss för Abrahams, Din väns, skull och för Isaks, Din tjänares skull och för Israels, Din heliges, skull.

Helige Gud, Helige Starke, Helige Odödlige, förbarma Dig över oss. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Allraheligaste Treenighet, förbarma Dig över oss. Herre, rena oss från våra synder. Härskare, förlåt oss våra överträdelser. Helige, kom till oss och hela våra sjukheter för Ditt namns skull.

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt Rike. Ske Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST: Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och Helige Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

Kontakion

Idag kommer Jungfrun till grottan för att obegripligt föda Gud, Ordet som var före all tid. Gläd dig, o befolkade jord, då du hör det glada budskapet! Med änglarna och herdarna, prisa nu Honom, vars vilja det var att framträda som ett litet barn, Han som är Gud före all tid.

Herre, förbarma Dig. (40)

O Du, som varje tid och varje timme, i himmelen och på jorden, prisas och äras, o Kriste, vår Gud, Du långmodige, stor i mildhet och stor i barmhärtighet; Du som älskar de rättfärdiga och förbarmar Dig över syndarna; Du som kallat alla till frälsning med löftet om kommande goda gåvor. Mottag, O Herre, själv våra böner denna stund och led våra liv efter Dina stadgar. Helga våra själar, rena våra kroppar, styr våra tankar, rena våra sinnen och bevara oss från all sorg, allt ont och all smärta. Beskrämma oss med Dina heliga änglar, på det att, bevarade och ledda av deras härskara, vi må nå fram till trons enhet och till kunskapen om Din ofattbara härlighet, ty Du är välsignad i evigheternas evighet. Amen.

Herre, förbarma Dig. (3) Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Ärorikare än kerubim och utan jämförelse mer prisad än serafim, Du som utan att förtäras födde Gud, Ordet, Du som är *Theotokos*, vi prisa Dig.

I Herrens namn välsigna, Fader

PRÄST:

Gud, var oss nådig och välsigna oss. Låt Ditt ansikte Iysa över oss och var oss nådig.

LÄSARE: Amen.

PRÄST:

Härskare, Herre Jesu Kriste, Du som är långmodig mot våra synder och som har fört oss fram till denna timme under vilken Du, då Du hängde på det livgivande Träet, banade en väg till paradiset för den botfärdige rövaren och tillintetgjorde döden med döden. Rena oss Dina syndiga och ovärdiga tjänare. Se vi hava syndat och brutit mot Din lag och vi äro ej värdiga att lyfta våra ögon och skåda mot himmelens höjd, då vi hava vikit av från Din rättfärdighets väg och vandrat efter våra hjärtans begärelser. Men vi anropa Din gränslösa godhet: Herre, skona oss efter Din nåds rikedom och fräls oss för Ditt heliga namns skull, ty våra dagar hava runnit bort i fåfänglighet. Ryck oss undan vedersakarens hand. Förlåt våra synder och döda vårt köttsliga tänkesätt, så att vi, avklädda den gamla människan och iklädda den nya, må leva för Dig, vår Härskare och Välgörare. Giv att vi sålunda, följande Dina bud, må nå fram till den eviga vilan där, varest alla saligas boningar är. Ty Du är i sanning den sanna glädjen och fröjden för dem som älska Dig, o Kriste vår Gud, och Dig hembära vi ära tillsammans med Din evige Fader och Din allhelige, gode och livgivande Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.



TYPIKA

Diakon (eller präst) beröker hela kyrkan med katzion.

LÄSARE:

Lova Herren, o min själ. Välsignad vare Du, o Herre. Lova Herren, o min själ, och allt det i mig, lova Hans heliga namn. Lova Herren, o min själ, och förgät icke allt Han giver i gengäld. Han som förlåter dig alla dina missgärningar och botar alla dina sjukdomar, Som befriar ditt liv från förgängelse och kröner dig med nåd och förbarmande, Som mättar ditt begär med goda ting, din ungdom skall förnyas såsom en örns. Herren är den som visar barmhärtighet och skaffar rätt åt alla förorättade. Han lät Moses känna Sina vägar, Israels barn Sin vilja. Barmhärtig och nådig är Herren, långmodig och full av förbarmande. Han skall icke ständigt vredgas och icke harnas evinnerligen. Han handlade icke med oss efter våra synder och vedergällde oss icke efter våra missgärningar. Ty så hög som himmelen är över jorden, så väldig är Herrens nåd över dem som frukta Honom. Så långt som öster är från väster för Han våra missgärningar bort ifrån oss. Såsom en fader förbarmar sig över sina söner, så förbarmar sig Herren över dem som frukta honom. Ty Han vet vad vi äro formade av, Han ihågkommer att vi äro stoft. En människa, hennes dagar äro såsom gräset, såsom en markens blomma, så skall hon blomstra. När vinden har dragit förbi den, skall den icke mer vara till, och skall icke längre veta om sin plats. Men Herrens nåd varar från evighet till evighet över dem som frukta Honom, och Hans rättfärdighet mot söners söner, för dem som hålla Hans förbund och ihågkomma Hans bud och göra efter dem. Herren har berett Sin tron i himmelen, och Hans välde omfattar alla. Välsignen Herren, I alla Hans änglar, mäktiga i styrka, som utfören Hans ord, redo att

lyssna till Hans ords ljud. VÄlsignen Herren, I alla Hans härskaror, I Hans tjänare, som utträtten Hans vilja. VÄlsignen Herren, I alla Hans verk, varhelst där Hans välde råder.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

PSALM 145

Lova Herren, min själ. Jag vill lova Herren, så länge jag lever, jag vill lovsjunga min Gud, så länge jag är till. Förliten eder icke på furstar eller på människobarn, i vilka ingen räddning finnes. Hans ande skall gå ut och vända åter till jorden, på den dagen skola alla deras planer förgås. Salig är den vilkens hjälpare är Jakobs Gud, hans hopp står till Herren, hans Gud, Han som har gjort himmelen och jorden, havet och allt som finnes däri, Han som bevarar sanning i evighet, Han som håller dom över de orättfärdiga, som giver mat åt de behövande. Herren löser de fångna; Herren upprättar de brutna; Herren giver vishet åt de blinda; Herren älskar de rättfärdiga. Herren bevarar främlingarna, den föräldralösa och änkan hjälper Han, men syndarnas väg för Han vilse. Herren skall vara konung evinnerligen, din Gud, Sion, från släkte till släkte.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

O Du enfödde Son och Guds Ord, Du Odödlige, som för vår frälsnings skull värdigades taga kött av heliga *Theotokos* och alltid rena Jungfrun Maria, oförändrad vardande människa, vorden korsfäst, med döden nedtrampande döden, o Kriste vår Gud, en i den heliga Treenigheten, lovprisad samfällt med Fadern och den Helige Ande: fräls oss.

I Ditt rike tänk på oss, o Herre, när Du kommer i Ditt rike.

Saliga äro de i anden fattiga, ty dem hör himmelriket till.

Saliga äro de som sörja, ty de skola bliva tröstade.

Saliga äro de saktmodiga, ty de skola besitta jorden.

Saliga äro de som hungra och törsta efter rättfärdighet, ty de skola bliva mättade.

Saliga äro de barmhärtinga, ty dem skall vederfaras barmhärtinghet.

Saliga äro de renhärtingade, ty de skola se Gud.

Saliga äro fridstiftarna, ty de skola kallas Guds barn.

Saliga äro de som lida förföljelse för rättfärdighets skull, ty dem hör himmelriket till.

Saliga ären I, när människorna för min skull smäda och förfölja eder och sanningslöst säga allt ont om eder.

Glädjens och fröjdens eder, ty eder lön är stor i himmelen.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Tänk på oss, o Herre, när Du kommer i Ditt rike.

Tänk på oss, o Härskare, när Du kommer i Ditt rike.

Tänk på oss, o Du Helige, när Du kommer i Ditt rike.

Den himmelska kören prisa Dig och säga: Helig, helig helig, Herren Gud Sebaot. Himlarna och jorden är fulla av Din härlighet.

Stichos: Kommen till Honom, och upplyses, och edra ansikten skola icke behöva blygas.

Den himmelska kören prisa Dig och säga: Helig, helig helig, Herren Gud Sebaot. Himlarna och jorden är fulla av Din härlighet.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

De heliga änglarnas och ärkeänglarnas kör, tillika med hela den himmelska härskaran, prisade Dig och säga: Helig, helig helig, Herren Gud Sebaot. Himlarna och jorden är fulla av Din härlighet.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Jag tror på en enda Gud, allsmäktig Fader, Skapare av himmel och jord, av allt vad synligt och osynligt är; och på en enda Herre, Jesus Kristus, Guds enfödde Son, född av Fadern före all tid, ljus av ljus, sann Gud av sann Gud, född och icke skapad, av samma väsen som Fadern, på Honom genom vilken allting är skapat; som för oss människor och för vår salighets skull har stigit ned från himmelen och tagit mandom av den Helige Ande och Jungfrun Maria och blivit människa. Som ock har blivit för oss korsfäst under Pontius Pilatus, lidit och blivit begravnen; som på tredje dagen har uppstått efter Skrifterna och stigit upp till himmelen och sitter på Faderns högra sida; därifrån igenkommande i härlighet till att döma levande och döda, på vilkens Rike icke skall varda någon ände. Och på den Helige Ande, Herren och Livgivaren, som utgår av Fadern, som tillika med Fadern och Sonen tillbedes och äras och som har talat genom profeterna. Och på en enda, helig, allmännelig och apostolisk Kyrka; jag bekänner ett enda dop till syndernas förlåtelse; och förväntar de dödas uppståndelse; och den tillkommande världens liv. Amen.

O Gud överse med, tillgiv och förlåt oss våra synder, dem vi begått med vilja eller utan att vilja det, i ord eller i gärning, medvetet eller omedvetet, om dagen eller under natten, i förstånd och i tanke. Förlåt oss allt, ty Du är god och människoälskande.

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt Rike. Ske Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och förlåt oss våra skulder,

såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST:

Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och den Helige Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

Kontakion

Idag kommer Jungfrun till grottan för att obegripligt föda Gud, Ordet som var före all tid. Gläd dig, o befolkade jord, då du hör det glada budskapet! Med änglarna och herdarna, prisa nu Honom, vars vilja det var att framträda som ett litet barn, Han som är Gud före all tid.

Herre, förbarma Dig. (12)

Om den Helige Basileos den stores Liturgi följer:

Prästen går ut genom den norra dörren och står framför ambon med ansiktet åt öster:

PRÄST: Ära åt Dig, o Kriste vår Gud och vårt hopp, ära åt Dig.

LÄSARE: Ära åt Fadern och Sonen och Den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen. Herre, förbarma Dig! (3) Fader, välsigna!

PRÄST: Må Kristus, vår sanne Gud, genom förbönera av Sin allrarenaste och mest tadelfria heliga Moder, de heliga, ärade och högtlovade Apostlarna, våra rättfärdiga och gudabärande fäder, [kyrkans helgon], de heliga, rättfärdiga Guds anfäder Joakim och Anna, [dagens helgon] vilkens / vilkas minne vi firar,

och alla helgon -må Han förbarma Sig över oss och frälsa oss, ty Han är god och människoälskande.

Prästen bugar mot Kristusikonen på Templon:

Genom våra heliga faders förböner, Herre Jesu Kriste vår Gud, förbarma Dig över oss och fräls oss.

LÄSARE: Amen.

Sedan börjar vi direkt Basiliosliturgin då säger prästen: Völsignat är Faderns och Sonens och den Helige Andes Rike..."

Läsare: Amen.

Kommen, låtom oss tillbedja Gud, vår Konung.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus, vår Konung och Gud.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus Själv, vår Konung och Gud.

Psalm 103 läses

Om det INTE är någon Liturgi, efter Herre förbarma Dig (12) fortsätter vi:

Völsignat vare Herrens namn från nu och till evig tid. (3)

PSALM 33

Jag vill völsigna Herren alltid, Hans lov skall ständigt vara i min mun. Min själ skall berömma sig av Herren, de ödmjuka må höra det och glädja sig. Loven med mig Herrens storhet, låtom oss med varandra upphöja Hans namn. Jag sökte Herren, och Han lyssnade till mig, och ur all min nöd befriade Han mig. Träd

fram till Honom och tag emot Hans ljus, så skola edra ansikten förvisso undgå skammen. Här är en fattig som ropade, och Herren hörde honom och frälste honom ur all hans nöd. Herrens ängel skall slå läger omkring dem som frukta Honom, och Han skall skydda dem. Smaken och sen att Herren är god, salig är den som sätter sitt hopp till Honom. Frukten Herren, alla I Hans helige, ty de som frukta Honom lida ingen brist. Rika hava blivit fattiga och fått hungra, men de som söka Herren hava icke brist på något gott. Kommen, barn, hören mig, jag skall lära eder Herrens fruktan. Var finnes en människa som vill få leva och önskar att se goda dagar? Avhåll då din tunga från det som ont är och dina läppar från att tala svek. Vänd dig bort ifrån det som ont är, och gör vad gott är, sök friden och trakta därefter. Herrens ögon äro vända mot de rättfärdiga och Hans öron till deras åkallan. Men Herrens ansikte är vänt mot dem som göra det onda, för att utrota deras åminnelse från jorden. De rättfärdiga ropade, och Herren lyssnade till dem och räddade dem ur all deras nöd. Herren är nära dem som hava ett förkrossat hjärta och Han skall frälsa dem som äro ödmjuka i anden. Många äro de rättfärdigas lidanden, och ur alla dessa skall Han befria dem. Herren skall bevara deras ben, icke ett enda av dem skall sönderslås. Syndarna får en ond död, och de som hata den rättfärdige skola misslyckas. Men Sina tjänares själar förlossar Herren, och ingen skall misslyckas, som hoppas på Honom.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande. Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen

Herre, förbarma Dig. (3) Vålsigna.

Och avskedet.